

Zmluva o spoločnom projekte – podujatie „Tribute to Freedom – Pocta slobode“
uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
(ďalej len „zmluva“)

1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Obchodné meno: ABBY ART, s.r.o.
Sídlo: Gemerská 2, Bratislava 821 02
IČO: 35 789 085
DIČ: 2020256887
IČ DPH: SK2020256887
Registrácia v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č. 21807/B
V zastúpení: Ing. Jana Vachová, konateľ
Kontakt: Tel.: 0903 266 316 , E-mail: abby@slovanet.sk
(ďalej len „ABBY ART, s.r.o.“)
- 1.2. Názov: Bratislavský samosprávny kraj
Sídlo: Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava 25
IČO: 360 636 06
DIČ: 2021608369
IČ DPH: SK2021608369
V zastúpení: Mgr. Juraj Droba, MBA, M.A., predseda
Kontaktná osoba: Mgr. art. Zuzana Nemcová, tel.: 02/48264366,
e-mail: zuzana.nemcova@region-bsk.sk
(ďalej len „BSK“)

(ABBY ART, s.r.o. a BSK ďalej spolu len „zmluvné strany“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Spoločnosť ABBY ART, s.r.o. je obchodnou spoločnosťou, ktorej predmetom činnosti je okrem iného organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí. ABBY ART, s.r.o. disponuje autorskými právami k projektu „TRIBUTE to FREEDOM – POCTA SLOBODE“ a to od jeho vzniku v roku 2009.
- 2.2. BSK sa v rámci svojej pôsobnosti v súlade s § 4 ods. 1 písm. a) a l) pri výkone samosprávy stará o všestranný rozvoj svojho územia a o potreby svojich obyvateľov, pričom zabezpečuje tvorbu a plnenie programu sociálneho, ekonomického a kultúrneho rozvoja územia samosprávneho kraja, ako aj utvára podmienky na tvorbu, prezentáciu a rozvoj kultúrnych hodnôt a kultúrnych aktivít a stará sa o ochranu pamiatkového fondu. Súčasne v súlade so schválenou Stratégiou rozvoja kultúry v Bratislavskom samosprávnom kraji na roky 2015 -2020 a v ňom uvedenom opatrení 5.3.: Integrovanie verejných priestorov do kultúrneho diania regiónu sa podieľa na organizácii množstva kultúrnych a spoločenských podujatí, medzi ktoré patrí tiež podujatie s názvom „Tribute to Freedom – Pocta slobode“.
- 2.3. Podujatie „Tribute to Freedom – Pocta slobode“ je kultúrno-spoločenské podujatie pozostávajúce z umeleckého hudobného programu a od roku 2009 je neoddeliteľnou súčasťou kultúrneho a spoločenského diania v Bratislavskom samosprávnom kraji.
- 2.4. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa zmluvné strany po vzájomnom prerokovaní dohodli na spolupráci pri príprave a realizácii kultúrno-spoločenského podujatia s

názvom „Tribute to Freedom – Pocta slobode“, ktoré sa uskutoční dňa 19.8.2022 s predpokladaným začiatkom o 18.30 hod. na nádvorí hradu Devín v Bratislave, ako slávnostný koncert Bratislavského samosprávneho kraja s vymedzeným obsahom programu, ktorý je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy s názvom „Popis a program projektu“ (ďalej len „podujatie“). Podujatie je venované:

- 54. výročiu okupácie Československa vojskami Varšavskej zmluvy,
- 78. výročiu SNP,
- 33. výročiu pádu Železnej opony.

3. PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii podujatia.
- 3.2. Zmluvné strany sa zaväzujú vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy na svoje náklady, ktorých zoznam je predovšetkým špecifikovaný v prílohe č. 2 tejto zmluvy s názvom „Rozpočet projektu“ a na svoje nebezpečenstvo; ak v tejto zmluve nie je uvedené inak.
- 3.3. Spoločnosť ABBY ART, s.r.o. sa v rámci spolupráce podľa tejto zmluvy zaväzuje:
 - 3.3.1. vložiť do spolupráce s BSK na tomto podujatí svoje know-how, vrátane dramaturgie, scenára a scénosledu podujatia
 - 3.3.2. pripravovať, zabezpečovať a realizovať podujatie v súčinnosti s BSK,
 - 3.3.3. zabezpečovať a realizovať propagáciu podujatia v rozsahu špecifikovanom prílohe č. 3 tejto zmluvy „Plán propagácie a prezentácie“
 - 3.3.4. pozvať účastníkov uvedených v popise a programe projektu a návštevníkov – širokú verejnosť na účasť na podujatí,
 - 3.3.5. zabezpečiť predaj vstupeniek na podujatie,
 - 3.3.6. poskytnúť bezodplatne BSK 50 ks vstupeniek na podujatie, ktoré budú využité k propagácii regiónu Bratislavského samosprávneho kraja a pre významných partnerov BSK,
 - 3.3.1. znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia, okrem réžijných nákladov, ktoré znáša BSK,
 - 3.3.2. zabezpečiť úpravu priestorov v miestach konania podujatia, a to technickou prípravou realizácie podujatia,
 - 3.3.3. zabezpečiť umiestnenie loga a iných propagačných materiálov BSK, podľa špecifikácii vzájomnej dohody s BSK
 - 3.3.4. zabezpečiť moderátora podujatia,
 - 3.3.5. zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
 - 3.3.6. monitorovať propagáciu podujatia a dokumentovať realizáciu podujatia vrátane fotografického materiálu.
- 3.4. BSK sa v rámci spolupráce podľa tejto zmluvy zaväzuje:
 - 3.4.1. pripravovať, zabezpečovať a realizovať podujatie v súčinnosti s ABBY ART, s.r.o.,
 - 3.4.2. zabezpečiť na základe samostatných zmlúv a objednávok v súlade s rozpočtom uvedeným v prílohe č. 2 tejto zmluvy a uhradiť honoráre účinkujúcich umelcov, podľa dramaturgie programu, scenár programu a moderovanie, zabezpečiť a uhradiť , elektrické zabezpečenie na hrade, zdravotnú službu uhradiť autorské poplatky(SOZA),
 - 3.4.3. dodať v elektronickej podobe podklady potrebné na propagáciu podujatia (dizajn manuál, logo v elektronickej podobe),
 - 3.4.4. zabezpečiť a realizovať propagáciu podujatia v rozsahu špecifikovanom v prílohe č. 3 zmluvy,

3.4.5. zabezpečiť účasť protokolárnych zástupcov BSK a príhovor štatutárneho zástupcu BSK na podujatí,

4. OSTATNÉ DOJEDNANIA

- 4.1. Zmluvné strany sú povinné pri výkone činností podľa tejto zmluvy dbať na vzájomné dobré meno, vážnosť a dôstojnosť.
- 4.2. Zmluvné strany sú povinné sa bezodkladne vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať významný vplyv na výkon činností podľa tejto zmluvy, prípravu alebo realizáciu podujatia.
- 4.3. Zmluvné strany nemajú voči sebe nárok na poskytnutie akejkoľvek odmeny súvisiacej s touto zmluvou alebo výkonom činností v nej dohodnutých.

5. DORUČOVANIE

- 5.1. Komunikácia medzi zmluvnými stranami sa uskutoční predovšetkým v písomnej forme. Všetky dokumenty, oznámenia, žiadosti, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti určené druhej zmluvnej strane (ďalej len „podanie“) musia byť doručené na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ak táto zmluva neustanovuje inak:
 - a) prostredníctvom pošty doporučené s doručenkou,
 - b) elektronickou formou prostredníctvom e-mailu,
 - c) osobne do podateľne druhej zmluvnej strany.
- 5.2. V prípade zmeny ktoréhokoľvek z údajov uvedeného v záhlaví tejto zmluvy alebo kontaktných údajov je príslušná zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Ak zmluvné strany nesplnia svoju oznamovaciu povinnosť, má sa za to, že platia posledné známe identifikačné údaje alebo údaje vyplývajúce z tejto zmluvy a z príslušného verejne dostupného registra. Zmluvné strany sú oprávnené doručiť podanie, okrem spôsobov uvedených v predchádzajúcej vete aj osobne, s výnimkou doručovania listín, ktoré svojim obsahom majú meniť obsah tejto zmluvy, alebo ktorými si zmluvná strana uplatňuje akýkoľvek peňažný nárok, ktoré sa doručujú výhradne podľa bodu 5.1. písm. a) tejto zmluvy.
- 5.3. Ak sa podanie odoslané prostredníctvom pošty vráti odosielateľovi späť s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote, bude sa podanie považovať za doručené v tretí (3.) deň nasledujúci po dni, keď bolo podanie odoslané na prepravu na správnu adresu druhej zmluvnej strany, a to bez ohľadu na to, či sa s podaním zmluvnej strany oboznámili alebo nie, ak nie je doručenie podania preukázané skôr. Podanie odoslané prostredníctvom pošty sa adresuje vždy na adresu zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na adresu, ktorú zmluvná strana písomne oznámi podľa tejto zmluvy druhej zmluvnej strane. Odoslanie podania odosielajúca strana preukáže predložením podacieho lístku, a v prípade použitia fikcie doručenia uvedenej v prvej vete tohto bodu aj podaním, ktoré sa vrátilo späť odosielateľovi s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote. Podanie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailu) sa vždy považuje za doručené uplynutím dvanástich (12) hodín od jeho odoslania na správnu e-mailovú adresu, pokiaľ nie je odosielateľovi v tejto lehote doručená informácia od zhotoviteľa služby alebo serveru o neúspešnom doručení e-mailu.
- 5.4. Podanie, ktoré zmluvné strany doručujú osobne sa považuje za riadne doručené v deň, ktorý zmluvná strana prevezme podanie a tento dátum vyznačí na origináli podania, na ktorej bude vyznačený dátum doručenia podania a podpis osoby, ktorá podanie prevzala.

6. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

6.1. V prípade, ak budú niektoré zo zmluvných strán sprístupnené v súvislosti s plnením práv a povinností podľa tejto zmluvy údaje podliehajúce osobitnej ochrane podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) alebo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „ZoOOÚ“), zaväzuje sa táto zmluvná strana zabezpečiť splnenie všetkých povinností plynúcej jej z GDPR a ZoOOÚ.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1. Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a zároveň potvrdzujú, že ich spôsobilosť na právne úkony nie je ničím obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, prejavy vôle zmluvných strán sú hodnoverné, dostatočne zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, a zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

7.2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou obojstranne potvrdených písomných dodatkov v listinnej forme k tejto zmluve, podpísaných osobami oprávnenými konať a podpisovať za zmluvné strany, ktorých návrhy môžu podávať obe zmluvné strany.

7.3. Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na práva a povinnosti explicitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

7.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, každý má platnosť originálu, z čoho dva (2) exempláre sú určené pre ABBY ART, s.r.o. a dva (2) exempláre pre BSK.

7.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že došlo k dohode o celom rozsahu tejto zmluvy.

7.6. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia, a to v lehote troch (3) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.

7.7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa zmluvy budú prednostne riešiť mimosúdnou cestou, a to rokovaniami alebo vzájomnou dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, zmluvné strany sú oprávnené riešiť tieto spory v zmysle príslušných platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli na právomoci súdov v Slovenskej republike. Miestna príslušnosť súdu je daná v súlade s Civilným sporovým poriadkom.

7.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

7.9. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú jej prílohy:

- Príloha č. 1: Popis a program projektu,
- Príloha č. 2: Rozpočet projektu,
- Príloha č. 3: Plán propagácie a prezentácie,
- Príloha č. 4: Čestné vyhlásenie autora o disponovaní autorskými právami k podujatiu.

8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, nie však skôr ako v deň kedy bolo Bratislavskému samosprávneho kraju doručené kladné stanovisko Protimonopolného úradu ako koordinátora pomoci.
9. Bratislavský samosprávny kraj pred poskytnutím minimálnej pomoci ad hoc požiada koordinátora pomoci, ktorým je Protimonopolný úrad SR o stanovisko, či príslušné opatrenie spĺňa podmienky na poskytnutie minimálnej pomoci podľa osobitných predpisov pre minimálnu pomoc. Zmluvné strany vyhlasujú a akceptujú, že stanovisko koordinátora pomoci je pre ne záväzné, a že prípade negatívneho stanoviska od seba nebudú žiadať žiadne plnenia.
10. Prijemca minimálnej pomoci je povinný a zaväzuje sa umožniť koordinátorovi pomoci vykonať kontrolu dodržania podmienok poskytnutia pomoci.
11. Prijemca pomoci sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky, za ktorých sa mu poskytla pomoc, a že vráti poskytnutú pomoc, ak takéto podmienky poruší.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

ABBY ART, s.r.o.:

BSK:

ABBY ART, s.r.o.
Ing. Jana Vachová
konateľ

Bratislavský samosprávny kraj
Mgr. Juraj Droba, MBA, M.A.
predseda

Príloha č. 1: Popis a program projektu

TRIBUTE TO FREEDOM – POCTA SLOBODE

Slávnostný koncert

k 54. výročiu okupácie Československa vojskami Varšavskej zmluvy,
78. výročiu SNP a 33. výročiu Nežnej revolúcie a pádu Železnej opony

- Miesto: Bratislava - hrad Devín
- Dátum: 19. august 2022
- Čas trvania: od 18:30 do 22.00 hod.

- Účinkujúci umelci:
 1. JANA KIRSCHNER
 2. LENKA FILIPOVÁ
 3. ANETA LANGEROVÁ
 4. MILA MEDVEDOVSKA (UA)

- Prezентujúci hostia (príhovory):
 - A. Mgr. Juraj Droba, MBA, M.A., predseda BSK
 - B. Matúš Vallo, primátor hlavného mesta SR Bratislavy
 - C. Vladimír Šucha, vedúci zastúpenia Európskej komisie na Slovensku
 - D. Bridget Brink, veľvyslankyňa U.S.A
 - E. Nigel Baker, veľvyslanec Veľkej Británie a Severného Írska

- Moderátor:
Ladislav Snopko

Hrad Devín je jedným z najimpozantnejších historických miest strednej Európy. Táto mohutná dominanta je nielen symbolom základov slovenskej histórie, ale svojím významom siaha až do celoeurópskych súvislostí. Už v dávnoveku tu sídlili Kelti, po nich prišli Rimania a od 8. storočia to je jeden z najvýznamnejších slovanských hradov. Po skončení 2. svetovej vojny priamo pod ním prebiehala železná opona.

V r. 2009 usporiadala agentúra ABBY ART pri príležitosti 20. výročia Nežnej revolúcie a pádu Železnej opony na hrade Devín podujatie, ktoré sa stretlo s mimoriadnym ohlasom u celej slovenskej verejnosti. Tento ohlas, záujem a vysoká úroveň podujatia, nás viedla k rozhodnutiu urobiť z neho tradíciu – tradičné kultúrno-spoločenské podujatie.

Podujatie TRIBUTE TO FREEDOM -POCTA SLOBODE na hrade Devín, je už od roku 2009 neoddeliteľnou súčasťou kultúrneho a spoločenského diania v Bratislave, s presahom na celé Slovensko. Devín je v tejto oblasti symbolom pre celú krajinu a postupne sa stáva pamätným miestom pre všetkých demokraticky zmýšľajúcich občanov Slovenska. Dlhoročným spolupracujúcim partnerom na tomto podujatí je Bratislavský samosprávny kraj. 13. ročník koncertného podujatia na Devíne bude realizovaný ako umelecky zaujímavé, výrazné a pre návštevníkov atraktívne podujatie.

Príloha č. 2: Rozpočet projektu

- Tabuľka rozdelená na umelecký program, technické zabezpečenie, propagácia
- Financovanie rozdelené na položku, cenu, plnenie (Abby art, BSK)

Formát			Plnenie		cena
Umelecký program					
Umelecký program, SOZA, scenár, moderovanie			BSK		9.600,-
Umelecké zabezpečenie, dramaturgia, umelecký program			Abby art, s.r.o		14.800,-
Produkcia, org. zabezpečenie, pomocníci, Usporiadateľské služby			Abby art s.r.o.		5.150,-
Technické zabezpečenie					
Prenájom koncertného priestoru			Abby art s.r.o		3.000,-
Hasičská služba, Strážna služba			Abby art s.r.o		810,-
Zdravotná služba			BSK		220,-
Elektrika – agregát, elektrikári			BSK		1.100,-
Mobilné WC, Likvidácia odpadu, smetné koše			Abby art s.r.o.		720,-
Technické zabezpečenie			Abby art s.r.o.		16.220,-
Catering			Abby art s.r.o		400,-
Propagácia					
Printy – tlač, výlep			Abby art s.r.o.		3.070,-
MHD Bratislava- spot TV see&go, web bannery			Abby art s.r.o.		850,-
Mesačník bratislavský kraj			BSK		
Grafický dizajn-Vizualizácia			Abby art s.r.o		1.100,-
web			BSK		
Facebook			BSK		
Instagram			BSK		
spolu	57.040,-€ bez DPH		68.448,-s DPH		
Celkové plnenie Abby art s.r.o.	46.120,-€		55.344,-€		
Celkové plnenie BSK	10.920,-€				

Príloha č. 3: Plán propagácie a prezentácie

- Tabuľka formát s opisom, počet, plnenie, časový harmonogram

Formát	Popis	Počet	Plnenie	Termín	
Billboard	Tlač, výlep	20ks	Abby art s.r.o.	jul-aug.	
Citylight	Tlač, výlep	15+30ks	Abby art s.r.o.	jul- august	
Plagát A1	Tlač, výlep výlep	120 ks	Abby art s.r.o. BSK	jul-aug.	
Plagát A4	Tlač, výlep výlep	250 ks	Abby art s.r.o. BSK	jul-aug-	
Letáky	Tlač, distribúcia	3.000 ks	Abby art s.r.o. BSK	jul-aug.	
	Distribúcia autobusy		BSK		
Mesačník Bratislavský kraj	informácia		BSK	aug.	
Šírenie informácie o podujatí	Kontakty BSK		BSK	jul-aug.	
Facebook event	Event		BSK	aug.	
Facebook súťaž	post		BSK	aug.	
webstránka	Banner, Tlačová správa		BSK	jul-aug	
Instagram	Post stories		BSK	aug.	
Tv spot see&go	Spot	MHD BA	Abby art s.r.o	júl-aug.	
Grafický návrh			Abby art s.r.o.		

Príloha č. 4: Čestné vyhlásenie autora o disponovaní autorskými právami k podujatiu

Dňa 19. augusta 2022 organizuje spoločnosť ABBY ART, s.r.o. na nádvorí hradu Devin v Bratislave 12. ročník kultúrno-spoločenského podujatia „Tribute to Freedom — Pocta slobode.“

Uvedené podujatie je autorským projektom spoločnosti ABBY ART, s.r.o a spoločnosť ABBY ART s.r.o. disponuje vo vzťahu k tomuto podujatiu výlučne všetkými výhradnými autorskými právami.

.....
ABBY ART, s.r.o.

Ing. Jana Vachová, konateľ